



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
(Минск, Беларусь)

**УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ «ГРОДНЕНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ ЯНКИ КУПАЛЫ»**
ФАКУЛЬТЕТ ИСТОРИИ, КОММУНИКАЦИИ И ТУРИЗМА
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации
(Гродно, Беларусь)

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**
**«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА»**
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
(Москва, Россия)

II МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«Язык. Коммуникация. Культура»

26–27 октября 2023 г., Гродно, Беларусь



СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ПРИЕМЫ НА СЛУЖБЕ АВТОРСКОЙ ИНТЕНЦИИ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА-ПЯТИЛОГИИ П. Е. ОВСЯНКИНА И М. Ю. АНАНЧЕНКО «КЛЮЧ ОТ ЛАБИРИНТА»)

Поликарпова Елена Вакифовна
канд. филол. наук, доцент кафедры перевода
и прикладной лингвистики,
Высшая школа
Социально-гуманитарных
наук и международной коммуникации,
Северный (Арктический) Федеральный университет
(г. Архангельск, Россия)



**Марина
Юрьевна
Ананченко
Петр
Евгеньевич
Овсянкин**



По благословию митрополита Архангельского и Холмогорского Корнилия
Архангельская митрополия. Северодвинское городское благочиние
«ДОБРОТОЛУБИЕ» – литературная гостиная
протоиерея Александра Лашкова
СГМУ. Кинозалы ЦУМа
Роман «Государево слово»
о святителе Димитрии Ростовском и пятилогия



КЛЮЧ ОТ ЛАБИРИНТА

презентация

КНИГИ

**Архангельск
СГМУ
10 ноября
17:00**

**Северодвинск
ЦУМ
15 ноября
18:00**



**Пётр Овсянкин
Марина Ананченко**

Присоединяйтесь
к сообществу
«Добротолубие»
VK



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ
ПРЕЗИДЕНТСКОГО ФОНДА
КУЛЬТУРНЫХ ИНИЦИАТИВ



Наведите камеру

г. Северодвинск, ул. Ломоносова, 81, ЦУМ, 5 этаж. Приобрести билеты: тел. 8-911-872-64-16
г. Архангельск, СГМУ, Троицкий пр., 51 Аудитория имени Святителя Луки (Войно-Ясенецкого)



Названия романов пятилогии "Ключ от лабиринта":

«Государево слово» - о Святителе Димитрии Ростовском

«Государевы шахматы» - о Петре I

«Государевы амуры» - о Елене Сивковой-Ломоносовой и детстве М.В. Ломоносова

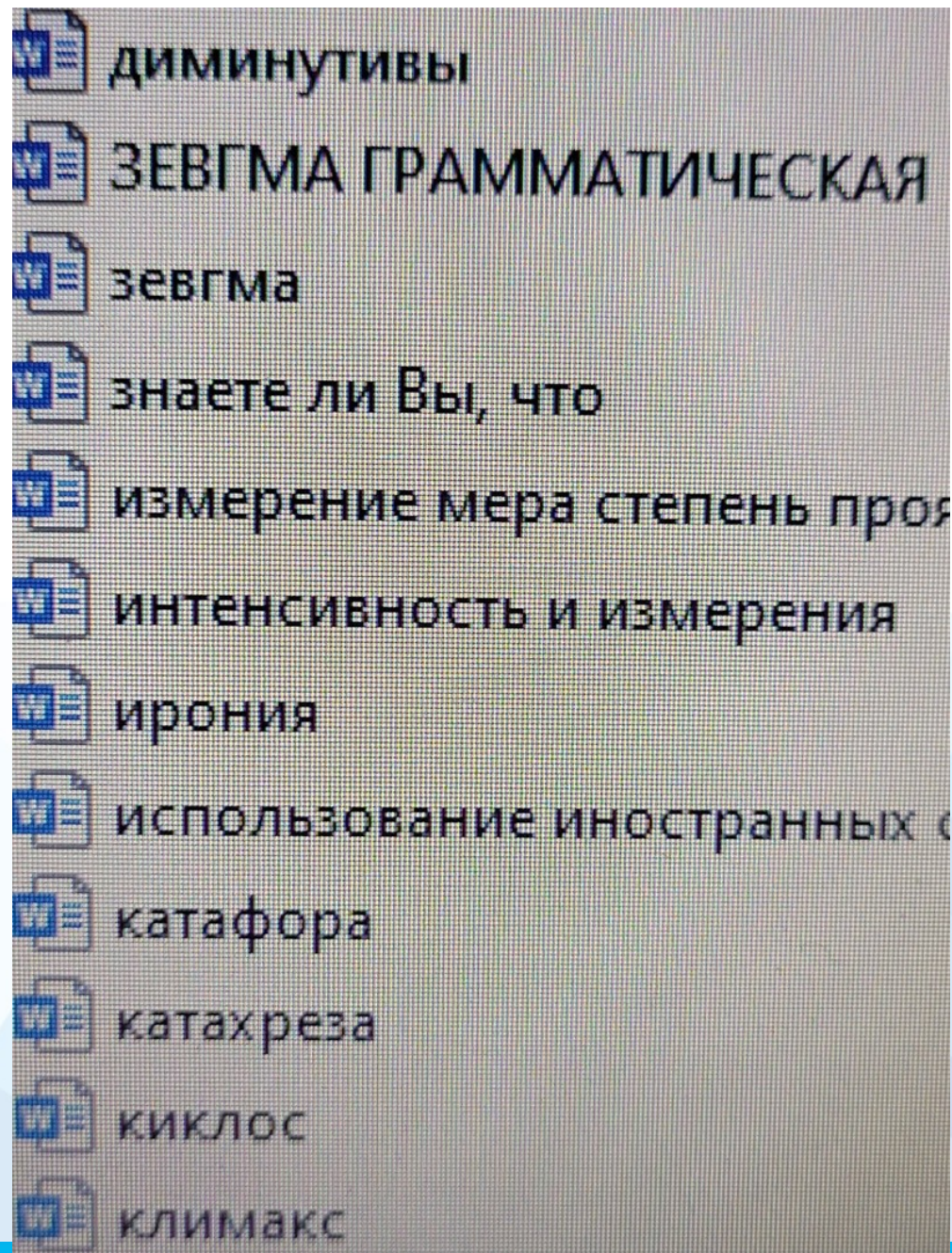
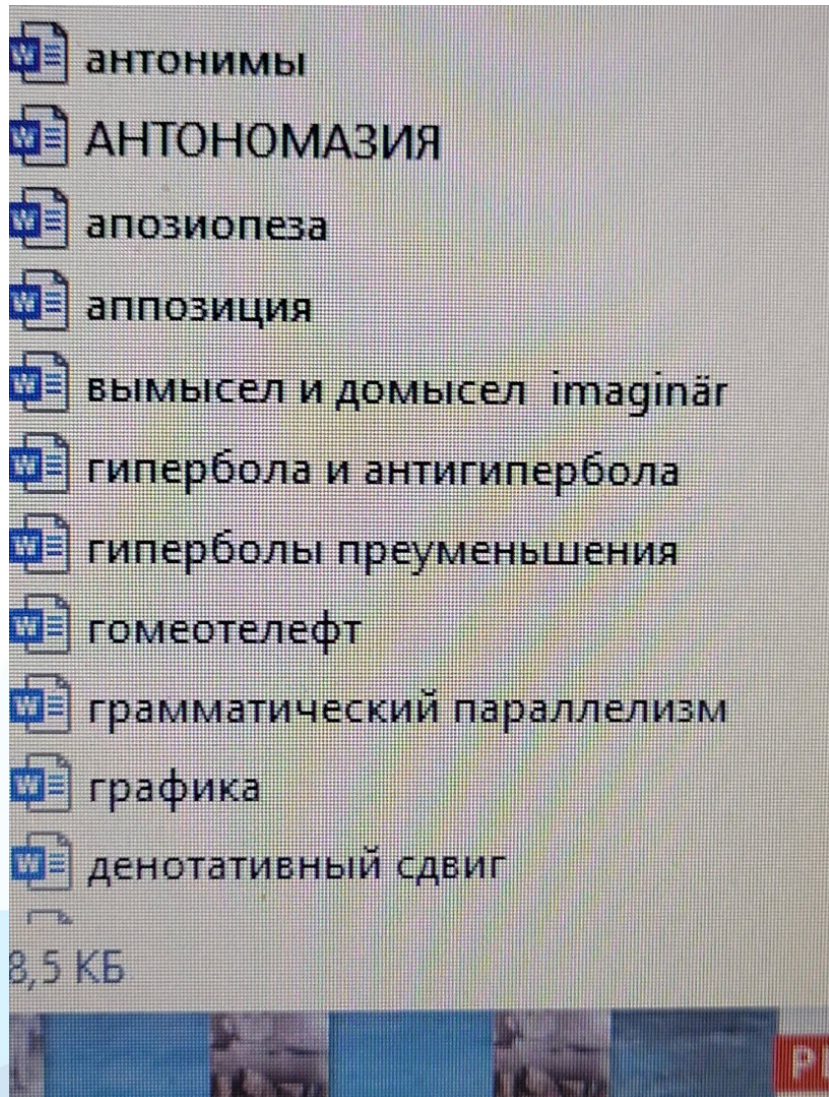
«Государев дар» - о М.В. Ломоносове

«Государево око» (герои - наши современники, архангелогородцы, в т.ч. Е.И. Овсянкин)

- спросить значение у авторов
- сравнение и аллегория
- сравнение недооформленное
- суммарная экспрессия
- узуальная метафора
- фигура этимологика
- фигуры противоположности
- хиазм
- цепочечный повтор
- что аппозиция или пара
- эвфемизация
- эмфаза
- эпидигматика

Тип: Д
Автор:
Размер:
Дата и

- пресуппозиции интертекстуальн
- прилагательные цветообозначен
- про Сашу моего
- пролепса
- различие между олицетворением
- речения и высказывания умные м
- риторический вопрос
- семантические фигуры
- сентенции
- символизм
- симплек
- синестезия
- синонимия
- синтаксические изоляция парцелл





- дими́нутивы
- ЗЕВГМА ГРАММАТИЧЕСКАЯ
- зевгма
- знаете ли Вы, что
- измерение мера степень прояс
- интенсивность и измерения
- ирония
- использование иностранных с
- катафора
- катахреза
- киклос
- климакс

- Nachtrag
 - Nicht entsprechen der Form und des Sin...
 - аккомодация и амплификация разверн...
 - АККОМОДАЦИЯ И АМПЛИФИКАЦИЯ
 - аллегория целая глава
 - аллегория
 - аллигория перифраза
 - аллитерация
 - Аллюзия
 - анадиплоза
 - анафора
 - антаклаза СЛОВО В ДВУХ ЗНАЧЕНИЯХ ...
 - антиметабола
 - антитеза
- мент: 18,5 КБ
- 05sqW35B,... fDprarAtgAk fDprarAtgAk PDF Сын аспиранте... A Sc



Описание сполохов (Северного сияния)

Сполохи играли перебором. Лестницы в небо выстраивали. К зелёному то желтоватого, то фиолетового прибавляли. Небо, расцвеченное всё, на воде отражалось тусклым светом и будто понимало, подыгрывало Михайле, с ним рассуждало. «Так вот что! Сияние – это мысли! – он вскочил, не заметив, как компас скатился на землю. – Ведь так! Как у меня – сначала далеко где-то вопросом, искоркой моргнёт. После разгорится, и не остановишь, пока ответом не затушишь. Кому же столь огромному мысли сияющие принадлежат? Иль вовсе наоборот? Мысли ведь куда выше человека!»



ОТЗЫВ: Светлана Соколова

Так красиво написать о сполохах можно только уединившись с природой, спрятавшись в далекой поморской обезлюдевшей деревне, прочувствовав всю красоту севера и борясь с его жестким нравом. А жестока северная природа к неумехам-безхозным....Да-да...А наши -то авторы, хоть из числа элитной городской интеллигенции, оказались настоящими поморами - хозяйственниками, жили по "Укладу": с печами, с дровами, сами хлеба пекли, снега сколько вычистили, с половодьями боролись ... жили и писали свой пятитомник.



Отзыв: Клавдия Дымова

«А написано то как! Музыку слышно!»



Взаимопроницаемость стилистических приемов (метафора + синестезия)

«Пьян второй день... Но сегодня – от красоты. А от наслаждения ею готов и спиться», – Михаил с вдохновенно-хмельной улыбкой стоял на но-су кораблика. Насыщался древнейшим из напитков – зеленоватым рейнским, вприглядку заправляясь прибрежной неповторимостью. От стольких слышал ранее, но только сам увидев, упивался прелестью этого роскошно-го природного пиршества, запоминал глазами, повторяя про себя: «Лучше один раз увидеть, чем...



И. Овсянкин, М. Ананченко.

ГОСУДАРСТВ ДАР

**ЧАСТЬ 2. (в Москве) Глава 22. Sancta
veritas .**

И пусть хоть все против...

июль 1731 г. Москва, Спасские школы

Ветер мелкой солёной пылью порой подымал над всем крепкое словцо, заставлявшее иного набожного зажмуриться. Да тут же, смывая грязь, накрывал улицу раскатистым смехом. Бежали, тихо журча, из-под дворо-вых ворот ручейки людских настроений. С лёгкой зыбью вливались они в мутные переулки человеческих желаний, питая бурные реки уличных страстей. Суматошной пеной заполняли бурлящие моря торговых рядов. Рокочущим тысячеголосым хором бурлил, клокотал на московских площадях людской океан.



И. Овсянкин, М. Ананченко.

ГОСУДАРСТВ ДАР

**ЧАСТЬ 2. (в Москве) Глава 22. Sancta
veritas .**

И пусть хоть все против...

июль 1731 г. Москва, Спасские школы

Чёрные вороны с криками белых чаек проносились мимо. Возницы сцепившихся колёсами повозок рубленным стрёкотом сорок кричали друг на друга и на весь мир. Кони, сталкиваясь, ржали и всхрапывали, дыбились грохочущими волнами. Людские потоки закручивались в водовороты. Большой город встречными течениями притирал к себе обывателей. Небесным громом звучали с окрестных колоколен благовестники. И если прохожий останавливался среди этого гула, замирал, замороженный призывным криком лавочника, его враз сметал людской поток. Выбрасывал девятым валом на какое крылечко, а то и ударял о белый камень дома, что скалой подымался на углу, где Ветошный налетает на Никольскую.



Интересен взгляд художников на текст:

- Большинство говорит о том, что текст вызывает к цветным иллюстрациям.
- Мастера кисти видят написанное цветными, не черно-белыми образами.
- Более любопытным стало прочтение текста музыкантами: многие из них говорили о том, что ряд глав, которые были написаны авторами чаще под классическую (симфоническую и органную) музыку, музыканты, читая, дирижировали.
- Музыканты и предложили вариант презентации романа в виде концерта.



Относительно особенностей слога, которым написан роман

- Либо полное принятие читателем (от построения слов в предложении до размерности гласных и согласных)
- либо - 4-6% от читавших (как правило, люди с математическим складом ума) - полное его неприятие ("читать не могу, хочется всё переписать своими словами").

Много чудного в пятилогии

- Интересно, что есть читатели, которые сначала ссылки читают, а потом художественный текст. Тоже особенность!
- Проектное сопровождение пятилогии
- у каждого из пяти романов, в зависимости от эпохи и места (17-21 века) меняется и язык повествования.
- Авторы, работая, хотели создать произведение для разных читателей - и тех, кто привык к классическому тексту, и для современных читателей
- под восприятие мира современных читателей написаны произведения-спутники в последней книге "Государево око" - повесть, рассказ и новелла).



Роман не перестает удивлять: он оказался вещью многогранной

- Первая презентация прошла в форме спектакля и породила за собой продолжение.
- Вторая презентация - в кинозалах ЦУМа Северодвинска прошла с уклоном на киноверсию.
- Сейчас вместе с коллективом "Северная хоровая лига" к 6 декабря готовится концерт-презентация в Биржевом зале Гостиных дворов "Музыка в романе«
- В апреле 2023 г. выпускным курсом колледжа культуры и искусства г. Архангельска будет поставлен спектакль по двум главам "Государева дара".



Музыка в романе «Ключ от лабиринта»

Презентация-концерт

МУЗЫКА В РОМАНЕ «КЛЮЧ ОТ ЛАБИРИНТА»



Марина Ананченко
Петр Овсянкин



«Северная хоровая лига»

хор Архангельского педагогического колледжа
(художественный руководитель К. Дымова, концертмейстер И. Добровольская)

6 декабря
в 18.30

Гостиные дворы
Биржевой зал
Тел. 609-000



ПРЕЗИДЕНТСКИЙ
ФОНД КУЛЬТУРНЫХ
ИНИЦИАТИВ

Архангельский
краеведческий музей





Спасибо за внимание!